

## 4. VZOREC POGODBE

**\*OPOMBA: Pogodba se lahko v nebitvenih delih še spremeni, tako da bo smiselna in bo odražala dejansko stanje.**

Pogodbeni stranki

**Občina Ankaran, Jadranska cesta 66, 6280 Ankaran**, ki jo zastopa župan Gregor Strmčnik (v nadaljevanju: občina),  
matična številka: 2482851000  
ID za DDV: SI 71620176  
transakcijski račun: SI56 0141 3010 0021 378

in

**NAVEDBA IZVAJALCA** \_\_\_\_\_, ki ga zastopa \_\_\_\_\_ (v nadaljevanju: izvajalec),  
matična številka: \_\_\_\_\_  
davčna številka: \_\_\_\_\_  
transakcijski račun: \_\_\_\_\_

sklepata naslednjo

### P O G O D B O

#### **o sofinanciranju programa/projekta društva, zasebnega zavoda ali ustanove v letu 2023 v občini Ankaran**

##### 1. člen

Pogodbeni stranki v uvodu ugotavljata, da je Občina Ankaran na podlagi Javnega razpisa o sofinanciranju programov in projektov s področja družbenih dejavnosti v letu 2023 v občini Ankaran, objavljenega dne 28. 3. 2023, na podlagi sklepa št. 4103-1/2023, z dne 27. 3. 2023, odobrila izvajalcu sofinanciranje naslednjih programov/projektov v letu 2023:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_

##### 2. člen

Sredstva za sofinanciranje programa/ov so zagotovljena v proračunu Občine Ankaran za leto 2023, na proračunskih postavkah: 2138 - Sofinanciranje programov kulturnih društev; 2466 - Sofinanciranje programov drugih društev in združenj.

##### 3. člen

Občina bo izvajalcu sofinancirala:

1. program/projekt z nazivom \_\_\_\_\_ v višini \_\_\_\_\_% upravičenih stroškov, vendar največ v višini \_\_\_\_\_ EUR,

2. program/projekt z nazivom \_\_\_\_\_ v višini \_\_\_\_\_ % upravičenih stroškov, vendar največ v višini \_\_\_\_\_ EUR,
3. program/projekt z nazivom \_\_\_\_\_ v višini \_\_\_\_\_ % upravičenih stroškov, vendar največ v višini \_\_\_\_\_ EUR.

Sredstva bodo izvajalcu nakazana kot transfer.

#### 4. člen

Izvajalcu bodo sredstva sofinanciranja izplačana po zaključku programa/projekta na podlagi predloženega zahtevka za izplačilo s poročilom o izvedenem programu/projektu ter priloženimi kopijami računov oziroma drugih dokumentov/verodostojnih listin, ki so podlaga za stroške, sofinancirane s strani Občine Ankarano. Za celoletne oziroma večmesečne programe (npr. gledališka šola, ...) je izvajalec upravičen do mesečnih izplačil dogovorjenih sredstev na podlagi mesečno (večmesečno) izstavljenih zahtevkov za izplačilo s predloženimi mesečnimi poročili o izvedenem programu.

Izvajalec se obvezuje 15 dni po podpisu pogodbe predložiti Občini Ankarano zahtevke za izplačilo sredstev za programe/projekte, ki so že bili izvedeni v letu 2023 in za katere lahko izvajalec predloži popoln zahtevek s poročilom o izvedenem programu in prilogami iz prejšnjega odstavka.

Za programe oziroma aktivnosti, ki bodo izvedeni po podpisu pogodbe, mora izvajalec oddati popoln zahtevek s poročilom najkasneje 30. dan po izvedenem programu.

Ne glede na prejšnji odstavek je skrajni rok za oddajo zahtevkov s poročili 30. 11. 2023, po tem roku izvajalec ni več upravičen do podaje zahtevkov ter s tem ni več upravičen do izplačila sredstev iz teh zahtevkov in sofinanciranja izvedenih dejavnosti s temi sredstvi. Sredstev po zahtevkih, prejetih po navedenem datumu, občina ne bo izplačala in se jih bo kot prepozne zavrnilo.

Ne glede na rok določen v prejšnjem odstavku je za dogodke oz. programe oz. projekte izvedene v mesecu decembru rok za oddajo zahtevkov najkasneje 15. dan po izvedenem dogodku, vendar ne kasneje kot 15. 1. 2024. Za zahtevke podane po tem roku se smiselno uporabljajo določbe prejšnjega odstavka.

Sredstva, zahtevana v posameznem zahtevku, bo izvajalec prejel najkasneje v 10 dneh po ugotovitvi primernosti (utemeljenosti) in popolnosti zahtevka.

Občina bo sredstva nakazovala na transakcijski račun izvajalca številka \_\_\_\_\_ odprt pri banki \_\_\_\_\_.

Kot dan plačila se šteje dan, ko bo občina izdala nalog za izplačilo.

#### 5. člen

Pogodbene stranke sta soglasni, da je izvajalec na podlagi te pogodbe upravičen do sofinanciranja upravičenih stroškov programov, ki so nastali v letu 2023.

#### 6. člen

Izvajalec mora sredstva, opredeljena v 3. členu te pogodbe, porabiti za namen, za katerega so mu bila odobrena, gospodarno, transparentno ter skladno z veljavno zakonodajo.

Občina Ankarano bo namenskost, gospodarnost, transparentnost ter zakonitost porabe z zahtevkom za izplačilo zahtevanih sredstev presojala pred izplačilom teh sredstev na podlagi podanega popolnega zahtevka za izplačilo sredstev (tabela Stroškovnik programa), poročila o izvedenem programu oz. projektu in predložene dokumentacije (npr. računi in druge listine) oziroma verodostojnih listin, ki so podlaga nastanku obveznosti. Občina Ankarano ima pravico od izvajalca zahtevati dodatno dokumentacijo in pojasnila v zvezi z utemeljenostjo zahtevka za izplačilo.

Pogodbeni stranki sta soglasni, da izplačilo sredstev na podlagi podanega zahtevka ter opravljenega preverjanja pred izplačilom skladno s tem členom ne pomeni priznanja Občine Ankarano, da je izvajalec odobrena oziroma izplačana sredstva res porabil namensko, gospodarno, transparentno ter skladno z veljavno zakonodajo, ampak le odraža ugotovitev občine o utemeljenosti zahtevka za izplačilo na podlagi dokumentacije, ki jo je predložil izvajalec ob podaji zahtevka za izplačilo ter lahko občina po tem na podlagi naknadnega preverjanja ugotovi drugačno dejansko stanje in odloči drugače. Zato so pogodbene stranke soglasne, da lahko Občina Ankarano, ne glede na že odobren zahtevek za izplačilo oziroma ne glede na že izplačana sredstva izvajalcu opravi naknadno kontrolo porabe teh sredstev (v smislu namenskosti, gospodarnosti, transparentnosti in zakonitosti porabe teh sredstev) skladno s 7. členom te pogodbe ter na podlagi ugotovitev te kontrole postopa skladno z 11. členom te pogodbe.

## 7. člen

Izvajalec izjavlja, da:

- izvaja vse svoje dejavnosti in deluje oziroma posluje skladno z veljavno zakonodajo, predpisi in lastnimi akti,
- ima akte usklajene z veljavno zakonodajo,
- je v preteklih letih, v katerih je za izvajanje določenih ali vseh programov ali projektov, prejel sredstva s strani Občine Ankarano, vse svoje dejavnosti izvajal in v celoti posloval skladno z veljavnimi predpisi in transparentno ter je prejela sredstva porabil gospodarno, transparentno, zakonito in izključno za namene, za katere so mu bila odobrena in izplačana,
- so vse informacije, podatki in dokumentacija, ki jih je predložil oziroma podal v vlogi na Javnem razpisu o sofinanciranju programov in projektov s področja družbenih dejavnosti v letu 2023 v občini Ankarano, resnični in skladni z dejanskim stanjem,
- je in bo v letu 2023 izvajal dejavnosti in posloval skladno z veljavnimi predpisi ter transparentno,
- je in bo v letu 2023 prejela sredstva s strani Občine Ankarano porabil izključno za namene, za katere so mu bila dodeljena in izplačana (namenskost porabe), transparentno, gospodarno in skladno z veljavno zakonodajo.

Izvajalec izjavlja, da se izjava iz tega člena nanaša na celotno njegovo poslovanje in na vse njegove dejavnosti, ne glede na to, ali je zanje prejel sredstva s strani Občine Ankarano.

Izvajalec soglašaja, da lahko Občina Ankarano oziroma z njene strani pooblaščen zunanja strokovna organizacija kadarkoli med izvajanjem programov oziroma projektov sofinanciranih po tej pogodbi ter tudi po zaključku le-teh, zahteva vpogled v poslovno dokumentacijo izvajalca in opravi naknaden podroben pregled celotnega poslovanja (tudi dela poslovanja, ki se ne nanaša na sofinanciranje po tej pogodbi) izvajalca za tekoče in pretekla tri poslovna leta, da ugotovi, ali izvajalec posluje oziroma izvaja dejavnosti skladno z zgornjo izjavo. Izvajalec se zavezuje pri takšnem pregledu aktivno sodelovati ter dajati vse potrebne informacije, pojasnila in dokumentacijo, ki jih zahteva organ oziroma organizacija, ki opravlja pregled.

Izvajalec mora na poziv Občine Ankarano poleg dokumentacije, ki jo mora predložiti skladno s to pogodbo v zvezi z izvajanjem sofinanciranih projektov ali programov po tej pogodbi, občini dostaviti še s strani zakonitega zastopnika izvajalca podpisano ter na organu izvajalca, ki skladno z zakonom odloča o najpomembnejših vprašanjih (zbor članov društva oz. svet zavoda) izvajalca, sprejeto oziroma potrjeno naslednjo poslovno dokumentacijo:

1. Poročilo o delu oz. poslovanju za leto 2022, s podrobnim pojasnilom poslovanja,
2. Letno poročilo (bilanca in izkaz poslovnega izida s pojasnili) oziroma finančno poročilo s pojasnili za leto 2022,
3. Poročilo o opravljenem notranjem nadzoru nad finančnim in materialnim poslovanjem izvajalca za leto 2022,
4. Zapisnik organa izvajalca, ki skladno z zakonom odloča o najpomembnejših vprašanjih (zbor članov društva oz. svet zavoda) o sprejemu oz. potrditvi v tem odstavku naštetih poslovnih dokumentacij izvajalca za leto 2022 ter
5. drugo poslovno dokumentacijo in akte izvajalca.

Če Občina Ankarano pri pregledu dokumentacije oziroma opravljenem pregledu poslovanja izvajalca oziroma na podlagi drugih pridobljenih dokazov ugotovi, da izvajalec dejavnosti ne izvaja oziroma ni izvajal ali posloval oziroma ne posluje skladno z veljavnimi predpisi oziroma skladno z izjavo podano v prvem odstavku tega člena, lahko zoper izvajalca postopa skladno z 11. členom te pogodbe.

#### 8. člen

Pogodbeni stranki soglašata, da nadzor nad namensko porabo sredstev in nad načrtovanim izvajanjem programov izvajata občinska uprava Občine Ankarano in nadzorni odbor Občine Ankarano.

#### 9. člen

Izvajalec se zavezuje po svojih močeh in s prostovoljnim delom sodelovati in pomagati pri aktivnostih občine za uresničevanje namena in ciljev, ki so v javnem interesu.

Izvajalec se zavezuje dokumentirati izvedene dejavnosti (s foto materialom in drugače) ter Občini Ankarano za potrebe objave na njenih spletnih straneh, v občinskem glasilu, drugih publikacijah in medijih posredovati tako foto material kot podatke (pisne prispevke) o izvedenih aktivnostih in delovanju izvajalca.

Izvajalec je za sofinancirane programe na vidnih mestih v prostorih izvajalca, v publikacijah, letakih, plakatih, na spletnih straneh, pri vseh svojih izjavah in drugih dokumentih dolžan navesti dejstvo, da prireditelj oz. program oz. projekt sofinancira Občina Ankarano ter pri tem uporabiti grb in ime občine.

Izvajalec, ki se mu sofinancirata organizacija in izvedba javne prireditve, je po tej pogodbi dolžan:

- v sredstvih javnega obveščanja ali na drug krajevno običajen način poskrbeti za ustrezno promocijo prireditve, kar vključuje tako dejavnosti pred izvedbo prireditve kot tudi po končani prireditvi,
- pri promociji prireditve navesti dejstvo, da prireditelj sofinancira Občina Ankarano.

#### 10. člen

S strani občine je skrbnik te pogodbe \_\_\_\_\_.

S strani izvajalca je skrbnik pogodbe \_\_\_\_\_.

#### 11. člen

Pogodbeni stranki soglašata, da lahko občina odstopi od pogodbe in ustavi nakazilo oziroma zahteva od izvajalca takojšnjo vrnitev vseh prejetih sredstev s strani Občine Ankarano:

- če v času izvajanja te pogodbe pride do statusnih sprememb izvajalca,
- če v času izvajanja te pogodbe občina ugotovi odstopanja v izvajanju programa izvajalca, izvajalec pa je o teh odstopanjih predhodno ni obvestil,
- če izvajalec ne izvede programa oziroma posameznih sofinanciranih aktivnosti, ki so predmet te pogodbe, glede na predviden čas izvedbe v letu 2023,
- če ugotovi nenamensko porabo sredstev,
- če ugotovi hujše nepravilnosti pri poslovanju izvajalca v tekočem ali preteklih treh letih,
- če izvajalec ne izpolnjuje svojih obveznosti po tej pogodbi,
- če izvajalec na poziv občine ne dostavi zahtevane poslovne dokumentacije oziroma občini ne omogoči vpogleda v poslovno dokumentacijo oziroma občini ne posreduje zahtevanih podatkov in listini oziroma aktivno ne sodeluje pri pregledu poslovanja skladno s 7. členom te pogodbe,
- v primeru ugotovljenih nepravilnosti iz petega odstavka 7. člena te pogodbe.

O odstopu od pogodbe bo občina izvajalca pisno obvestila ter mu podala zahtevek za vračilo prejetih sredstev po tej pogodbi. Izvajalec je dolžan prejeta sredstva vrniti najkasneje v roku 15 dni od zahteve za vračilo, skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi, obračunanimi od dneva prejema sredstev do vračila. S predmetnim odstopom od pogodbe preneha tudi izvajalčeva pravica do brezplačne uporabe občinskih prostorov, površin in infrastrukture.

#### 12. člen

Izvajalec je seznanjen z dejstvom, da v primeru odstopa od pogodbe in zahtevka za vračilo prejetih sredstev s strani Občine Ankarano skladno z 11. členom te pogodbe ter v primeru kršitev pogodbe s strani izvajalca v smislu zaključka programa z zaključnim poročilom ali neizpolnitve obveznosti po 9. členu, ne bo mogel sodelovati na naslednjem razpisu Občine Ankarano za sofinanciranje programov in brezplačno uporabljati občinskih prostorov ter infrastrukture Občine Ankarano v prihodnjem letu.

### 13. člen

Pogodba, pri kateri kdo v imenu in na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je nična.

### 14. člen

Ta pogodba stopi v veljavo in se začne izvajati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank, ko začnejo teči tudi roki iz te pogodbe.

### 15. člen

Pogodbeni stranki bosta morebitne spore, nastale pri izvrševanju te pogodbe, reševali sporazumno, v nasprotnem primeru bo o sporu odločalo stvarno pristojno sodišče v Kopru.

### 16. člen

Glede vprašanj, ki jih ta pogodba ne ureja, se smiselno uporabljajo razpisna dokumentacija občine in vloga, ki jo je v postopku javnega razpisa predložil izvajalec ter predpisi s področja javnih financ in ostala veljavna zakonodaja.

### 17. člen

Pogodba je sestavljena v treh (3) enakih izvodih, od katerih ima vsak značaj izvornika in od katerih občina prejme dva (2) izvoda, izvajalec pa enega (1).

Ankaran, dne: \_\_\_\_\_

Številka: 4103-1/2023

**Občina Ankaran**

Gregor Strmčnik, župan

\_\_\_\_\_

Kraj, datum: \_\_\_\_\_

Številka: \_\_\_\_\_

**Izvajalec**

\_\_\_\_\_